

OCZ
Technology

MOD X STREAM-PRO
POWER SUPPLY



USER MANUAL

>>>TABLE OF CONTENTS

◆ English.....	02
◆ Deutsch	04
◆ Español	06
◆ Français.....	08
◆ Italiano.....	10
◆ Nederlands.....	12
◆ Türkçe	14
◆ Русский язык	16
◆ Română	18
◆ 日本語	20
◆ Electrical Specification	22
◆ Connectors Description and Illustration	23

Instruction Manual

>>> Installation

- ▶ To prevent electrical shocks, please disconnect the power cord from your existing PSU.
- ▶ Make sure the I/O switch of the new PSU is at the off "O" position. After installing the new PSU into the chassis, connect the Main power connector to the mother board.

Note: Please refer to your motherboard user guide to reference the connection requirements of the Main power connector and CPU connector of your particular components.

- ▶ Connect the CPU connector to the CPU socket on the mother board.
- ▶ Connect the PCI-E connector to the graphic card if needed.
- ▶ Connect the peripheral connector to peripheral devices such as DVD, HDD, etc.
- ▶ Connect the Floppy disk connector to the floppy drive if any.
- ▶ Connect the S-ATA connector to the S-ATA HDD if any.
- ▶ For a PSU with cable management (modular), connect the other side of the cable to the corresponding connections on the PSU.
- ▶ Make sure all connectors are firmly connected.

>>> Protection function

To safe guard the power supply and your system, this ModXStream PSU includes comprehensive protection functions; Over Voltage Protection, Under Voltage Protection, Over Power Protection, Short Circuit Protection, Over Temperature Protection.

Note: If the PSU goes into shut down status, the PSU will return to normal operation only after the fault has been removed and the power switch has been cycled off/on for a minimum of 1 second; or you may re-plug in the AC power from the PSU.

>>> **Trouble Shooting**

If your PC system does not power on, please take the following steps:

1. Make sure the AC power cord is connected firmly and the AC power switch is turned on.
2. Make sure all DC output connectors are connected appropriately and plugged in firmly.
3. Check whether there is any short circuit problem or defective peripherals by unplugging each peripheral device one at a time.
4. If one of the above mentioned problems occurs, please remove the fault and wait for 1-2 minutes before you turn on the PSU again. This is necessary to release the "latch" condition of the protection circuit.
5. If the PSU does not power up after the above steps, please contact your dealer or OCZ Technology directly for service.

TECHNICAL SUPPORT

For warranty support and technical information about your OCZ Power Supply, visit www.ocztechnology.com. All OCZ products include free technical support for direct, expert advice. Contact OCZ Technical support at: (800) 459-1816 or email us at: support@ocztechnology.com.

For support & technical information, please visit: www.ocztechnology.com
Copyright © OCZ TECHNOLOGY GROUP 2008. ALL RIGHTS RESERVED

Bedienungsanleitung

>>> Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie zu Ihrem Schutz diese Sicherheitshinweise vollständig, bevor Sie das Gerät installieren.

>>> Warnung

- ▶ Bitte achten Sie darauf, dass der Spannungswahlschalter sich in der richtigen Position befindet (115V bzw. 230V, entsprechend Ihrer örtlichen Versorgungsspannung)
- ▶ Falls Ihr Netzteil keinen Spannungswahlschalter besitzt, überprüfen Sie die Angaben auf dem Netzteil-Aufkleber und stellen Sie sicher, dass diese denjenigen Ihrer örtlichen Versorgungsspannung entsprechen.
- ▶ Bitte ziehen Sie nicht den Stecker der Versorgungsspannung ab, während sich das Gerät in Betrieb befindet, da hierdurch, auch wenn schnell durchgeführt, Komponenten des Netzteils beschädigt werden können.
- ▶ Bitte lagern oder betreiben Sie das Netzteil nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Umgebungstemperatur.
- ▶ Im Gerät werden hohe Spannungen erzeugt. Bitte öffnen Sie niemals die Netzteil-Abdeckung, Wartung nur durch autorisiertes Fachpersonal.
- ▶ OCZ gewährleistet den Betrieb seiner Produkte innerhalb der Produktspezifikationen. Es ist wichtig, dass Sie vor Inbetriebnahme überprüfen, ob diese Ihren Anforderungen entsprechen.

>>> Installation

- ▶ Um elektrische Schläge zu vermeiden, ziehen Sie bitte das Kaltgerätekabel von Ihrem alten Netzteil ab.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der I/O-Schalter des neuen Netzteils sich in der Aus-Position ("O") befindet. Nachdem Sie das neue Netzteil im Gehäuse installiert haben, schließen Sie den Main Power-Stecker an das Mainboard an. **Anm.:** Bitte konsultieren Sie das Benutzerhandbuch Ihres Mainboards, bevor Sie Main Power- und CPU-Stecker anschließen.
- ▶ Verbinden Sie den CPU-Stecker mit dem entsprechenden Sockel auf dem Mainboard
- ▶ Schließen Sie den PCI-E-Stecker an die Grafikkarte an, falls erforderlich.
- ▶ Schließen Sie die Peripherie-Stecker an Geräte wie DVD, HDD...etc. an.
- ▶ Schließen Sie den Floppy Disk-Stecker an das Diskettenlaufwerk an, falls vorhanden.
- ▶ Schließen Sie die SATA-Stecker an Ihre SATA-Laufwerke an, falls vorhanden.
- ▶ Besitzen Sie ein Kabelmanagement-Netzteil, so schließen Sie bitte die jeweils anderen Kabelenden gemäß der Illustration auf dem Gerät an das Netzteil an.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Stecker richtig angeschlossen und fest verbunden sind.
- ▶ Verbinden Sie das Kaltgerätekabel mit dem Netzteil und der Steckdose.
- ▶ Schalten Sie den I/O-Schalter in die An-Position ("I").

>>> Schutzvorrichtungen

Zum Schutz des Netzteils und Ihres Systems verfügt dieses ModXStream-Netzteil über umfassende Schutzeinrichtungen: Schutz vor Über- und Unterspannung, vor Überstrom, Kurzschlüssen und Überhitzung.

Anm.: Regelt das Netzteil ab und geht in den Shutdown-Status, kehrt es erst wieder in den normalen Betriebsmodus zurück, wenn entweder der Fehler behoben und der I/O-Schalter für mindestens eine Sekunde aus- und wieder eingeschaltet oder das Kaltgerätekabel entfernt und wieder eingesteckt wurde.

>>> Fehlerbehebung

Fährt Ihr PC-System nicht hoch, führen Sie bitte folgende Schritte durch:

1. Stellen Sie sicher, dass das Kaltgerätekabel fest in der AC-Netzteilbuchse sitzt und der I/O-Schalter eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Stecker richtig und fest angeschlossen sind.
3. Überprüfen Sie, ob ein Kurzschluss oder defektes Peripheriegerät vorliegt, indem Sie letztere, eines nach dem anderen, aus- und wieder einstecken.
4. Sollte eines der obengenannten Probleme auftreten, beheben Sie bitte den Fehler und warten 1-2 Minuten, bevor Sie das Netzteil wieder einschalten. Dies ist notwendig, um den Abriegelungszustand des Sicherheits-Schaltkreises wieder aufzuheben.
5. Lässt sich das Netzteil nach Durchführung dieser Schritte immer noch nicht in Betrieb nehmen, kontaktieren Sie bitte den technischen Service Ihres Händlers.

Manual de Instrucciones

>>> Medidas de Seguridad Importantes

Para su protección, se le ruega leer estas instrucciones de seguridad detenidamente antes de proceder con la instalación.

>>> Precaución

- ▶ Se ruega revisar el interruptor Selector de Voltaje para que esté en la posición adecuada. (Para las áreas de AC 110V, por favor dejarlo en 115 y para las áreas AC 220V dejarlo en 230)
- ▶ Si no hay interruptor selector de voltaje en la unidad, por favor examine la especificación dada en la etiqueta de la fuente de alimentación y asegúrese que la función de voltaje corresponde con la fuente de voltaje de su territorio.
- ▶ Por favor, no desenchufar de la toma eléctrica la fuente de alimentación si se está usando, ya que incluso haciéndolo de una manera rápida esto puede causar daños en los componentes.
- ▶ Por favor no guardar la fuente de alimentación en lugares con altas temperaturas o humedad o bien no la use bajo estas condiciones.
- ▶ En la fuente de alimentación pueden existir voltajes altos. A menos que sea una persona autorizada, por favor no abra la carcasa de la fuente de alimentación.
- ▶ OCZ garantiza la seguridad en el uso de su producto siguiendo las especificaciones. Es importante comprobar y confirmar que las especificaciones del producto cumplen sus requerimientos antes de usarlo.

>>> Instalación

- ▶ Para evitar descargas eléctricas, por favor desconecte el cable de alimentación de su fuente de alimentación.
- ▶ Asegúrese que el interruptor de encendido I/O de la nueva fuente de alimentación está en la posición Apagado "O". Después de instalar la nueva fuente de alimentación dentro del chasis, conecte el conector de alimentación principal en la placa base. **Nota:** Por favor remítase a la guía de usuario de su placa base antes de hacer la conexión del conector de alimentación principal y el conector de la CPU.
- ▶ Haga la conexión del conector de CPU en el socket de la CPU de la placa base.
- ▶ Haga la conexión del conector PCI-E con la tarjeta gráfica si fuera necesario.
- ▶ Haga la conexión del conector de periféricos con los dispositivos periféricos tales como DVD, HDD...etc.
- ▶ Haga la conexión del conector de disco flexible a la unidad de disco flexible si existiera.
- ▶ Haga la conexión del conector S-ATA con el disco duro S-ATA si existiera.

- ▶ Si tiene una fuente de alimentación con cables modulares, por favor conecte el otro lado del cable a la fuente de acuerdo a la ilustración situada en la fuente de alimentación.
- ▶ Asegúrese que todos los conectores están conectados correctamente y de manera firme.
- ▶ Conecte el cable de alimentación AC a la entrada AC de la fuente de alimentación y a la fuente eléctrica.
- ▶ Encender el interruptor I/O en la posición "I".

>>> Funciones de Protección

Para proteger la fuente de alimentación y el sistema, esta fuente de alimentación ModXStream incorpora completas funciones de protección: protección contra sobretensiones, subtensiones, sobrealimentación, cortocircuitos y sobrecalentamiento.

Nota: Si la fuente de alimentación se encuentra en estado apagado, ésta puede volver al estado normal de operación solo después que el fallo se haya eliminado y la PS-on haya estado en el ciclo on/off durante un minuto como mínimo, o conectar de nuevo el cable de alimentación AC desde la fuente de alimentación.

>>> Problemas y Soluciones

Si su PC no responde, por favor realice las siguientes comprobaciones:

1. Asegúrese que el cable de corriente AC está conectado correctamente y el interruptor de corriente AC está en posición on.
2. Asegúrese que todos los conectores de salida DC están conectados en el sentido correcto y enchufados firmemente.
3. Compruebe si existe algún problema de cortocircuito o periféricos defectuosos, desconectando para ello cada dispositivo periférico uno a uno.
4. Si alguno de los problemas mencionados sucediera, por favor quite el que provoca el fallo y espere durante 1 o 2 minutos antes de volver a encender la fuente de alimentación de nuevo. Esto es necesario para liberar el seguro de protección del circuito.
5. Si la fuente de alimentación aún no se enciende después de las comprobaciones descritas, por favor contacte con el servicio técnico.

Manuel d'Instructions

>>> Importantes Directives de Sécurité

Pour votre protection, veuillez lire complètement ces instructions de sécurité avant l'installation.

>>> Précaution

- ▶ Veuillez vérifier que le Bouton Sélection de Voltage soit bien sur la position adéquate. (Pour les zones CA 110V, veuillez passer sur 115 et pour les zones CA 220V veuillez passer sur 230)
- ▶ S'il n'y a pas de Bouton Sélection de Voltage sur l'unité, veuillez examiner les spécifications sur l'étiquette du circuit électrique et assurez-vous que la puissance du voltage corresponde bien à la source électrique dans votre territoire de résidence.
- ▶ Veuillez éviter de débrancher la ligne électrique CA durant l'utilisation du circuit électrique, car un retrait trop rapide et instantané endommagera les composants internes.
- ▶ Ne stockez pas le circuit électrique dans un lieu sous forte humidité/température.
- ▶ Il existe des voltages importants dans le circuit électrique. Seul un personnel technique est autorisé à ouvrir le couvercle du circuit.
- ▶ OCZ garantit son produit pour une utilisation dans les limites de ses spécifications. Il est important pour vous de vérifier et confirmer que les spécifications du produit satisfont bien à vos exigences.

>>> Installation

- ▶ Pour éviter toute électrocution, veuillez déconnecter le cordon électrique depuis votre circuit électrique existant.
- ▶ Assurez-vous que le Bouton I/O du nouveau circuit soit en position "O".
- ▶ Après avoir installé un nouveau circuit électrique dans le châssis, veuillez connecter le Connecteur Principal à la carte-mère. Note: Veuillez consulter le guide d'utilisateur de votre carte-mère avant de connecter le Connecteur Principal et le Connecteur du CPU.
- ▶ Connectez le Connecteur du CPU au socle du CPU sur la carte-mère.
- ▶ Connectez le Connecteur PCI-E sur la carte graphique si requis.
- ▶ Connectez le Connecteur des Périphériques au périphériques du genre DVD, HDD...etc.
- ▶ Connectez le Connecteur du Lecteur de Disquette sur tout lecteur de disquette s'il y en a.
- ▶ Connectez le Connecteur S-ATA à tout disque dur S-ATA s'il y en a.
- ▶ Si vous avez un circuit électrique à gestion de câbles, veuillez connecter l'autre côté du câble sur le circuit électrique selon l'illustration.
- ▶ Assurez-vous que tous les connecteurs soient bien connectés fermement. Connectez le cordon électrique CA sur la prise d'entrée CA du circuit et de la source électrique.
- ▶ Tournez le bouton I/O en position "I".

>>> Fonction de Protection

Pour protéger l'alimentation électrique ainsi que votre système, ce bloc d'alimentation ModXStream comprend des fonctions complètes de protection; Protection contre les surtensions, Protection contre les sous-tensions, Protection contre les surcharges, Protection contre les courts-circuits, Protection contre les températures excessives. **Note:** Si le circuit électrique passe dans l'état éteint, il reviendra dans l'état d'opération normale seulement après avoir résolu l'erreur et que PS-on a été cyclé off/on pour un minimum de 1 seconde ou que vous ayez rebranché l'alimentation depuis le circuit électrique.

>>> Dépannage

Si votre système du PC ne répond pas, veuillez vérifier ce qui suit:

1. Assurez-vous que le cordon électrique CA soit bien connecté fermement et que le bouton de marche CA soit en position ON.
2. Assurez-vous que tous les connecteurs de sortie CC soient connectés dans la direction correcte et bien insérés fermement.
3. Veuillez vérifier s'il y a un problème de court-circuitage ou un périphérique défectueux en débranchant chaque périphérique l'un à la fois.
4. Si un des problèmes susmentionnés se produit, veuillez le résoudre et attendre 1-2 minutes avant de rallumer le Circuit Electrique. Cela est nécessaire pour relâcher la condition de verrouillage du circuit de protection.
5. Si le Circuit Electrique est encore dans l'impossibilité de s'allumer après ces vérifications, veuillez contacter votre vendeur pour une réparation.

Manuale di istruzioni

>>> Precauzioni Importanti

Per la vostra sicurezza si raccomanda di leggere con attenzione le presenti norme di sicurezza prima di procedere all'installazione.

>>> Attenzione

- ▶ Verificare che il selettore di tensione si trovi nella posizione corretta. (Per le zone con tensione CA 110V selezionare 115, e per le zone con tensione CA 220V selezionare 230)
- ▶ Se nell'unità non è presente il selettore di tensione, verificare sull'etichetta dell'alimentatore (PSU) e verificare che la tensione di funzionamento corrisponda alla tensione in uso nella zona.
- ▶ Non scollegare l'alimentazione CA quando si sta utilizzando l'alimentatore, anche se l'operazione viene effettuata molto rapidamente, si possono danneggiare i componenti.
- ▶ Non conservare o utilizzare l'alimentatore in luoghi molto umidi e con temperatura elevata.
- ▶ All'interno dell'alimentatore sono presenti tensioni elevate. Non aprire l'alimentatore (PSU) se non si è autorizzati o in possesso della preparazione necessaria.
- ▶ OCZ garantisce il prodotto se utilizzato nei limiti previsti dalle specifiche. È importante controllare e verificare che le specifiche del prodotto rispondono ai requisiti richiesti prima di utilizzarlo.

>>> Installazione

- ▶ Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare il cavo di alimentazione dall'alimentatore esistente (PSU).
- ▶ Verificare che l'interruttore I/O della PSU sia in posizione "O". Dopo avere installato il nuovo alimentatore (PSU) nel telaio, collegare il connettore principale di alimentazione alla scheda madre. Nota: Consultare la guida utente della scheda madre prima di collegare il connettore principale di alimentazione e il connettore della CPU.
- ▶ Collegare il connettore della CPU al socket della CPU che si trova nella scheda madre.
- ▶ Collegare il connettore PCI-E alla scheda grafica se necessario.
- ▶ Collegare i connettori delle periferiche a dispositivi quali DVD, HDD...ecc.
- ▶ Collegare il connettore del Floppy disk al floppy drive se presente.
- ▶ Collegare il connettore S-ATA al S-ATA HDD se presente.
- ▶ Se l'alimentatore è dotato di passacavi, collegare l'altra estremità dei cavi all'alimentatore (PSU) secondo le illustrazioni della PSU
- ▶ Verificare che tutti i connettori siano collegati bene e siano inseriti correttamente.

- ▶ Collegare il cavo di alimentazione CA all'ingresso CA dell'alimentatore (PSU) e alla fonte di corrente.
- ▶ Portare l'interruttore I/O in posizione "I"

>>> Funzione di protezione

Per salvaguardare l'alimentatore e il sistema, l'unità di alimentazione ModXStream include funzioni di protezione di vasta portata: Protezione da sovratensione, Protezione da sottotensione, Protezione da sovralimentazione, Protezione da corto circuito, Protezione da sovratemperatura. **Nota:** Se la PSU si blocca nello stato di spegnimento, torner  al funzionamento normale solo dopo l'eliminazione del problema/guasto e dopo che la PSU   stata accesa/spenta per almeno un secondo, o dopo avere collegato di nuovo l'alimentazione CA alla PSU.

>>> Identificazione dei guasti

Se il PC non risponde, effettuare i seguenti controlli:

1. Verificare che il cavo di alimentazione CA sia ben collegato e che l'interruttore CA sia acceso.
2. Verificare che tutte i connettori di uscita CC siano connessi nella direzione giusta e bene inseriti.
3. Verificare che non vi siano problemi di cortocircuito o periferiche difettose scollegando una periferica alla volta.
4. Se si verifica uno dei problemi indicati sopra, eliminare il motivo del guasto e attendere 1-2 minuti prima di riaccendere l'alimentatore (PSU). Questa attesa   necessaria per poter sbloccare il circuito di protezione.
5. Se l'alimentatore (PSU) non si accende dopo avere effettuato i controlli indicati sopra, rivolgersi al rivenditore locale.

Handleiding

>>> Veiligheidsvoorschriften

Voor uw veiligheid dient u de veiligheidsvoorschriften volledig te lezen alvorens te beginnen met de installatie.

>>> Let op

- ▶ Controleer of de voltageschakelaar juist ingesteld is (AC 110V regio instellen op 115, AC 220V regio instellen op 230)
- ▶ Indien er geen voltageschakelaar op de voeding aanwezig is, bestudeer dan de sticker met specificaties op de voeding en wees er zeker van dat de voltages specificaties overeenkomen met uw regio.
- ▶ Gelieve netsnoer niet te ontkoppelen als de voeding in gebruik is, zelfs een snelle ont- en aankoppeling kan leiden tot schade aan de componenten.
- ▶ Bewaar en gebruik de voeding niet waar zij bloot staat aan vochtigheid of hoge temperaturen.
- ▶ Er bevinden zich hoge voltages in de voeding. Tenzij bevoegd personeel, gelieve de voeding niet te openen.
- ▶ OCZ waarborgt haar producten voor gebruik binnen de product specificaties. Het is van belang dat u vóór gebruik, controleert en bevestigt dat de product specificaties overeenkomen met uw vereisten.

>>> Installatie

- ▶ Gelieve netsnoer te ontkoppelen van uw huidige voeding om elektrische schokken te voorkomen.
- ▶ Zorg dat de aan/uit schakelaar van de nieuwe voeding op de "uit" positie ingesteld is. Nadat u de nieuwe voeding in het chassis geïnstalleerd heeft bevestigd u de Main Power connector op het moederbord. Let op; Refereer naar de moederbord handleiding voordat u de Main Power connector en CPU connector bevestigd.
- ▶ Bevestig de CPU connector aan de CPU socket op het moederbord.
- ▶ Indien nodig; Bevestig de PCI-E connector aan de grafische kaart.
- ▶ Bevestig de peripheral connector aan de peripherals zoals DVD, HDD, etc.
- ▶ Bevestig de Floppy Disk connector aan de Floppy drive indien aanwezig.
- ▶ Bevestig de S-ATA connector aan de S-ATA HDD indien aanwezig. Indien u een Cable-Management (modulaire) PSU heeft, dient u de connector aan de andere kant van de kabel aan de voeding te bevestigen volgens de illustratie op de voeding.
- ▶ Zorg dat alle connectoren zorgvuldig en stevig bevestigd zijn.
- ▶ Bevestig de Netsnoer aan de AC inlet van de voeding en de wancontact.
- ▶ Zet de voeding aan door I/O schakelaar op "I" te zetten.

>>> Veiligheidsfunctie

Om zowel uw netstroomvoeding als uw Computersysteem uitstekend te beveiligen, komt de ModXStream Power Supply met uitgebreide veiligheidsfuncties, te weten; 'Over Voltage Protectie', 'Onder Voltage Protectie', 'Over Power Protectie', 'Kortsluiting Protectie', 'Oververhitting' Protectie'. **Let op:** Indien de voeding zichzelf uitgeschakeld, zal de voeding weer tot normale werking overgaan als het mankement verholpen is en de voeding gedurende minimaal 1 seconde uit/aan is geschakeld, of koppel het netsnoer af/aan.

>>> Probleem oplossen

Volg onderstaande stappen indien uw PC niet reageert:

1. Zorg ervoor dat het netsnoer stevig bevestigd is en dat de AC stroomschakelaar aan is.
2. Controleer of alle DC outout connectoren correct en stevig bevestigd zijn.
3. Controleer of er een kortsluiting is of defecte peripheral door de peripherals een voor een te ontkoppelen.
4. Indien een van bovenstaande problemen zich voordoet dient het defect verwijderd te worden en 1-2 minuten gewacht te worden voordat de voeding aangezet kan worden. Dit is nodig om de uitschakeling modus van de beveiliging op te heffen.
5. Indien de voeding na bovengenoemde controles nogsteeds niet in staat is op te starten, neem dan contact op met uw dealer for service.

KULLANIM KILAVUZU

>>> Önemli Uyarılar

Güvenliğinizi için ürünü kullanmadan önce lütfen aşağıdaki uyarıları okuyunuz.

- ▶ Lütfen ürünün arkasında bir 110V-220V anahtarı bulunup bulunmadığını kontrol ediniz. Eğer varsa bu anahtarın 220V konumunda olduğundan emin olunuz.
- ▶ Bilgisayarınız çalışırken güç kaynağının arkasından kablosunu çıkarmayınız. Kablonun çıkarılması bilgisayarınız içindeki bileşenlere zarar verebilir.
- ▶ Lütfen güç kaynağınızı aşırı nemli ortamlarda bulundurmayınız ve çalıştırmayınız.
- ▶ Lütfen cihazın kapağını açarak içine müdahale etmeyiniz yüksek gerilim tehlikesi vardır
- ▶ OCZ ürünün belirtilen şekilde kullanılması dahilinde garanti vermektedir. Lütfen kullanmadan önce ürün özelliklerini kontrol ederek ürünün ihtiyacınızı karşılayıp karşılamadığını kontrol ediniz.

>>> Kurulum

- ▶ Lütfen eski güç kaynağınızın düğmesini "0" (kapalı) konumuna getirerek kablosunu çıkarınız.
- ▶ Yeni güç kaynağınızı bilgisayarınızın kasaşının kılavuzunda önerilen şekilde monte ediniz.
- ▶ Güç kaynağınızı taktıktan sonra 20+4 pin ana güç girişini ve 12V CPU için güç bağlantısını anakartınızın kılavuzunda belirtilen şekilde anakartınıza bağlayın.
- ▶ Eğer güç kaynağınızda ve ekran kartınızın üzerinde gerekli bağlantılar varsa PCI-E güç konnektörünü ekran kartınıza bağlayın.
- ▶ 4-pin çevresel cihaz konnektörlerini DVD, IDE HDD gibi cihazlara takın
- ▶ Floppy çıkışlarını floppy sürücünüze takın
- ▶ S-ATA diskiniz varsa S-ATA güç çıkışlarını S-ATA diskinize takın
- ▶ Eğer modüler kablo yapısında bir ürün ise lütfen üzerindeki etikette bulunan modüler bağlantı noktalarının şemasına göre bağlantıları yapın. Tüm bağlantıların sıkı şekilde yerine oturduğundan emin olun.
- ▶ Şebeke bağlantı kablosunu güç kaynağı üzerindeki yuvasına ve elektrik prizine takın.
- ▶ Güç kaynağı üzerindeki açma kapama düğmesini "1" (açık) konumuna getirin.

>>> Koruma Özellikleri

Güç kaynağını ve sisteminizi korumak için, bu ModXStream PSU geniş kapsamlı koruma fonksiyonlarına sahiptir: Aşırı Gerilim Koruması, Düşük Gerilim Koruması, Aşırı Güç Koruması, Kısa Devre Koruması, Aşırı Sıcaklık Koruması.

Not: Eğer güç kaynağınız yukarıda yazılı korumalardan birisi nedeniyle kapanırsa tekrar çalıştırmak için sorunu oluşturan kaynağı ortadan kaldırdıktan sonra şebeke bağlantı kablosunun güç kaynağına bağlanan ucunu çıkarıp 3 saniye sonra tekrar takın.

>>> Sorun Giderme

Eğer bilgisayarınız açılmıyorsa:

1. Şebeke kablosu ve diğer tüm güç kablolarının düzgün şekilde yerlerine oturduğundan ve güç kaynağının açma kapama düğmesinin "I" (açık) konumda olduğundan emin olun.
2. Her seferinde tek bir çevresel cihazı (HDD, DVD vs.) çıkararak herhangi bir cihazdan kaynaklanan kısa devre olup olmadığını kontrol edin.
3. Eğer yukarıdaki nedenlerden birisi nedeniyle güç kaynağınız kapanmışsa şebeke kablosunu çıkararak bir süre bekledikten sonra tekrar kabloyu takarak güç kaynağını açın. Bu, koruma özelliklerinin bir gereğidir.
4. Eğer yukarıda belirtilen hiçbir şekilde güç kaynağınız açılmazsa lütfen güç kaynağınızı aldığınız yerle iletişime geçin.

Инструкция по эксплуатации

>>> Меры безопасности:

Для вашей безопасности, внимательно прочтите инструкцию перед установкой блока питания (в дальнейшем БП).

>>> Внимание (предупреждение):

- ▶ Убедитесь в том, что переключатель напряжения питания находится в правильном положении. (230 вольт).
- ▶ Если модель не укомплектована переключателем напряжения, изучите спецификацию блока питания, указанную на его наклейке, и убедитесь, что напряжение блока питания соответствует напряжению сети.
- ▶ Пожалуйста, не отключайте кабель питания во время работы БП, так как отключение, даже на короткое время, может вывести его из строя.
- ▶ Не храните и не используйте блок питания в условиях повышенной влажности или неблагоприятных температурных условиях.
- ▶ Блок питания работает при высоком напряжении. Запрещается снимать верхнюю панель блока питания всем, кроме квалифицированного персонала сервисного центра.
- ▶ Гарантия на блоки питания OCZ действительна только в том случае, если продукция используется в соответствии с инструкцией.
- ▶ Перед эксплуатацией блока питания важно удостовериться, что продукт по своим техническим параметрам отвечает вашим требованиям.

>>> Установка

- ▶ Что бы предотвратить поражение электрическим током, отключите кабель блока питания.
- ▶ Убедитесь в том, что переключатель I/O (вкл/выкл) нового блока питания находится на отметке "0". После установки блока питания в компьютерный корпус, подключите основной кабель питания (20-24 pin) к материнской плате. Примечание: перед тем, как подключать данный кабель и кабель питания процессора (4 pin), прочтите внимательно инструкцию по использованию материнской платы. Подключите процессорный кабель в разъем для процессора на материнской плате.
- ▶ Если необходимо, подключите PCI-E кабель к графической карте.
- ▶ Подсоедините все периферийные кабели к периферийным устройствам, таким, как DVD, HDD...и т.п.
- ▶ Если имеется в наличии флоппи дисковод, подсоедините к нему флоппи кабель.
- ▶ Подключите кабель S-ATA к разъему S-ATA на винчестере (если имеется в наличии).
- ▶ Если у вас БП с отключаемыми кабелями для подключения периферийных устройств, подключите другую сторону кабеля к блоку питания в соответствии с иллюстрацией на блоке питания.
- ▶ Убедитесь, что все кабели подключены правильно и надежно. Подсоедините кабель питания к входу блока питания и источнику тока.
- ▶ Установите переключатель I/O в позицию "1".

>>> **Функции защиты**

Для защиты блока питания и системы блок питания ModXStream оснащен полным набором защитных функций: защита от повышения напряжения, защита от понижения напряжения, защита от перегрузки, защита от короткого замыкания, защита от перегрева.

Примечание: При произвольном отключении блока питания, устройство должно возвратиться к нормальной эксплуатации при условии, что ошибка была устранена и БП был выключен на время не менее 1 секунды, а, затем, вновь включен или кабель питания был отключен и затем повторно включен в блок питания.

>>> **Устранение неполадок**

Если ваша компьютерная система не включается, пожалуйста, проверьте следующее:

1. Удостоверьтесь, что кабель питания подсоединен надежно и выключатель питания БП включен.
2. Удостоверьтесь, что все разъемы подключены правильно и надежно.
3. Проверьте, нет ли короткого замыкания или нерабочей периферии, выключая каждое периферийное устройство по очереди.
4. Если присутствует одна из вышеупомянутых проблем, пожалуйста, устраните неисправность и ждите в течение 1-2 минут, прежде чем включить блок питания снова. Это необходимо, чтобы система защиты БП восстановилась.
5. Если блок питания все еще не включается после всех вышеуказанных проверок, пожалуйста, свяжитесь с нашим локальным дилером по поводу сервисного обслуживания.

Instructiuni de utilizare

>>> Masuri de precautie

Pentru siguranta dumneavoastra va rugam sa cititi cu mare atentie aceste instructiuni inainte de instalarea produsului.

>>> Atentie

- ▶ Verificati ca selectorul de tensiune sa fie pe pozitia 230 (corespunzatoare unei tensiuni de alimentare de ~220V)
- ▶ In cazul in care nu exista un selector de tensiune, asigurati-va ca eticheta sursei specifica posibilitatea alimentarii de la o sursa de 220V.
- ▶ Nu scoateti cablul de alimentare din sursa daca aceasta este in functiune! Exista riscul de deteriorare a componentelor alimentate!
- ▶ Nu folositi sau depozitati sursa in conditii de temperatura si umiditate ridicate.
- ▶ Sursa de alimentare foloseste circuite de inalta tensiune. Nu deschideti capacul sursei, intrucat exista pericol de electrocutare!
- ▶ OCZ garanteaza functionarea produsului in limitele specificatiilor sale. Va rugam sa verificati ca specificatiile corespund nevoilor dumneavoastra inainte de a folosi produsul.

>>> Instalarea

- ▶ Pentru a elimina riscul de electrocutare, mai intai scoateti cablul de alimentare din vechea sursa.
- ▶ Inainte de instalare, asigurati-va ca pozitia comutatorului de alimentare este pe pozitia "0" (zero, oprit). Dupa instalarea sursei in carcasa (folosind 4 suruburi), conectati mufa ATX la placa de baza. Observatie: Va rugam sa consultati manualul de utilizare al placii de baza pentru informatii suplimentare referitoare la conectorii de alimentare ai placii de baza.
- ▶ Conectati mufa pentru alimentarea procesorului (CPU) in locul specific pe placa de baza.
- ▶ Conectati mufa pentru alimentarea placii video (PCI-E).
- ▶ Conectati mufele de alimentare pentru divesele unitati din sistem precum HDD, unitate optica etc...
- ▶ Conectati mufa de alimentare pentru unitatea Floppy.
- ▶ Conectati mufa de alimentare pentru HDD-uri pe interfata SATA.
- ▶ In cazul unei surse modulare, conectati celelalte capete ale cablurilor la sursa, ghidandu-va dupa pozele aferente.
- ▶ Verificati ca toate mufele sunt conectate corespunzator..
- ▶ Conectati cablul de alimentare al sursei la o priza corespunzatoare.
- ▶ Schimbati comutatorul de alimentare pe pozitia "I" (unu, pornit)

>>> Funcții de protecție

Pentru a proteja alimentarea de la rețea și sistemul Dumneavoastră, acest transformator (PSU) ModXStream include funcții de protecție cuprinzătoare; protecție la supratensiune, protecție la subțensiune, protecție la supraputere, protecție de scurtcircuitare, protecție la supraîncălzire. **Observație:** În cazul în care sursa de alimentare se stinge din cauza activării unei protecții, aceasta va putea porni din nou numai după ce se va scoate de sub tensiune prin schimbarea comutatorului de alimentare pe poziția "0" (zero, oprit) sau scoaterea cablului de alimentare de la priza pentru un minim de 10 secunde.

>>> Ghid de diagnosticare

În cazul în care după instalare sistemul dumneavoastră nu mai pornește:

1. Verificați poziția comutatorului de alimentare și cablul de alimentare cu priza.
2. Verificați ca toate mufele de alimentare din sistem să fie conectate corespunzător.
3. Verificați ce componentă din sistem ar putea cauza problema, scotându-le una câte una.
4. În cazul în care s-a descoperit un caz asemănător cu cele anterior menționate, scoateți cablul de alimentare al sursei și așteptați 1-2 minute până să o reconectați la priza.
5. În cazul în care sursa tot nu pornește, luați legătura cu departamentul de servicii al magazinului de unde ați cumpărat sursa.

説明書

>>> インストール(組込)

- ▶ 感電を防止するために、電源コードを搭載されている既存の電源ユニットから抜いてください。
- ▶ 新しい電源ユニット本体のI/OスイッチがOFFの状態“O”の位置にある事を確認してください。PCケースに電源ユニット本体を装着した後、メイン電源コネクタをマザーボードに接続してください。注意：メイン電源コネクタとCPUコネクタを接続する前に、使用されるマザーボードのユーザーマニュアルを参照してください。

Note: お使いのマザーボード等の取扱説明書の指示に従い、PCケースのパワースイッチケーブルがマザーボードに正しく接続されていることを確認します。

- ▶ マザーボード上のCPU用電源ソケットにCPUコネクタを接続してください。
- ▶ システムに補助電源を必要とするグラフィックスカードが組み込まれている場合は、PCI-Eコネクタを接続してください。
- ▶ システムにDVDドライブやハードディスクドライブ等の周辺機器が組み込まれている場合はペリフェラルコネクタを接続してください。
- ▶ システムにFDDが組み込まれている場合は、FDDコネクタを接続してください。
- ▶ システムにSATAハードディスクが組み込まれている場合は、SATAコネクタに接続してください。
- ▶ すべてのコネクタが確実にしっかりと接続されている事を確認してください。

>>> 保護機能

OCZ 電源ユニットには、電力供給とシステムをガードするために、各種保護機能が搭載されています；過電圧保護 (OVP) /低電圧保護 (UVP) /短絡保護および過負荷防止回路/過電流保護 (OCP) /過熱保護回路 (OTP)

Note:電源ユニットがシャットダウン状態になった場合、電源が通常のオペレーション状態に戻るにはPS-onのoff/onサイクルが最低でも1秒以上offになる必要があります。

>>> トラブルシューティング

もしあなたのPCシステムに電源が入らない場合は、以下の項目をチェックしてください：

1. AC電源コードがしっかりと接続されており、さらにAC電源メインスイッチがオンになっている事を確認してください。
2. 全てのDC出力コネクタが、右部にしっかりと接続させている事を確認してください。
3. 電氣的ショートまたは不良の疑いがある周辺機器を特定するために、接続された各々の電源コネクタを外し、構成パーツの個別チェックを試みてください。
4. 前記の問題のうち、ひとつでも問題が解消されない場合は、電源を入れずに1～2分ほどお待ち下さい。これは内蔵の保護回路を(プロテクションサーキット)を一度リリースさせる必要があるためです。
5. 上記の項目をチェックした後に電源ユニットの通電が確認できない場合は、お手数ですが販売代理店までお問い合わせ下さい。

テクニカルサポート

安心のOCZプレミアム3年間保証付き。

サポートとテクニカルインフォメーションに関しては、弊社のウェブサイトをクリックしてください：www.ocztechnology.com/jp

Copyright © OCZ TECHNOLOGY GROUP 2010. ALL RIGHTS RESERVED

>>> Electrical Specification

INPUT	TYPE	80 PLUS		
	Model	OCZ500MXSP	OCZ600MXSP	OCZ700MXSP
	Dimension(mm)	150x160x86	150x160x86	150x160x86
	Voltage	100-240V		
	Frequency	47-63Hz		
	Current	8A	10A	10A
	OUTPUT	Efficiency	>80%	
P.F.		≧0.9		
+3.3V		25A	25A	25A
+5V		25A	25A	25A
+12V1		18A	25A	25A
+12V2		18A	25A	25A
+12V3				
+12V4				
-12V		0.3A	0.3A	0.3A
+5Vsb		2.5A	2.5A	2.5A
+3.3V&+5V		150W	150W	150W
Total Output		500W	600W	700W

>>> Connectors Description and Illustration

Main Power Connector (20+4Pin)

Voltage	Color	Pin	Color	Voltage
+3.3 V	Orange	1	Orange	+3.3 V
+3.3 V	Orange	2	Blue	-12 V
COM	Black	3	Black	COM
+5 V	Red	4	Green	PS_ON#
COM	Black	5	Black	COM
+5 V	Red	6	Black	COM
COM	Black	7	Black	COM
PS_ON#	Gray	8	NC	NC
+5 VSB	Purple	9	Red	+5 V
+12V1	Yellow	10	Red	+5 V
+12V1	Yellow	11	Red	+5 V
+3.3 V	Orange	12	Black	COM

PCI-Express Connector (6+2Pin)

Color	Signal	Pin
Yellow	+12VDC	1
Yellow	+12VDC	2
Yellow	+12VDC	3
Black	COM	4
Black	COM	5
Black	COM	6
Black	COM	7
Black	COM	8

Serial ATA Power Connector

Color	Signal	Pin
Yellow	+12VDC	5
Black	COM	4
Red	+5VDC	3
Black	COM	2
Orange	+3.3VDC	1

PCI Express Connector (6 Pin)

Color	Signal	Pin
Yellow	12VDC	1
Yellow	12VDC	2
Yellow	12VDC	3
Black	COM	4
Black	COM	5
Black	COM	6

Peripheral Connector (4 Pin)

Color	Signal	Pin
Yellow	+12VDC	1
Black	COM	2
Black	COM	3
Red	+5VDC	4

+12V CPU Connector (8 Pin)

Color	Signal	Pin
Black	COM	1
Black	COM	2
Black	COM	3
Black	COM	4
Yellow	+12VDC	5
Yellow	+12VDC	6
Yellow	+12VDC	7
Yellow	+12VDC	8

Floppy Disk Connector (4 Pin)

Color	Signal	Pin
Red	+5VDC	1
Black	COM	2
Black	COM	3
Yellow	+12VDC	4

+12V CPU Connector (4 Pin)

Color	Signal	Pin
Black	COM	1
Black	COM	2
Yellow	+12VDC	3
Yellow	+12VDC	4

TECHNICAL SUPPORT

For warranty support and technical information about your OCZ Power Supply, visit www.ocztechnology.com. All OCZ products include free technical support for direct, expert advice. Contact OCZ Technical support at: (800) 459-1816 or email us at: support@ocztechnology.com.

For support & technical information, please visit: www.ocztechnology.com
Copyright © OCZ TECHNOLOGY GROUP 2008. ALL RIGHTS RESERVED